

Oxygénation par membrane extracorporelle veino-artérielle pour nourrisson (VA ECMO) pour la prise en charge de la hernie diaphragmatique congénitale (CDH)

Infant Venous-Arterial Extra Corporeal Membrane Oxygenation (VA ECMO) for Management of Congenital Diaphragmatic Hernia (CDH) (French)

Votre bébé est sous VA ECMO. ECMO signifie « oxygénation par membrane extracorporelle ».

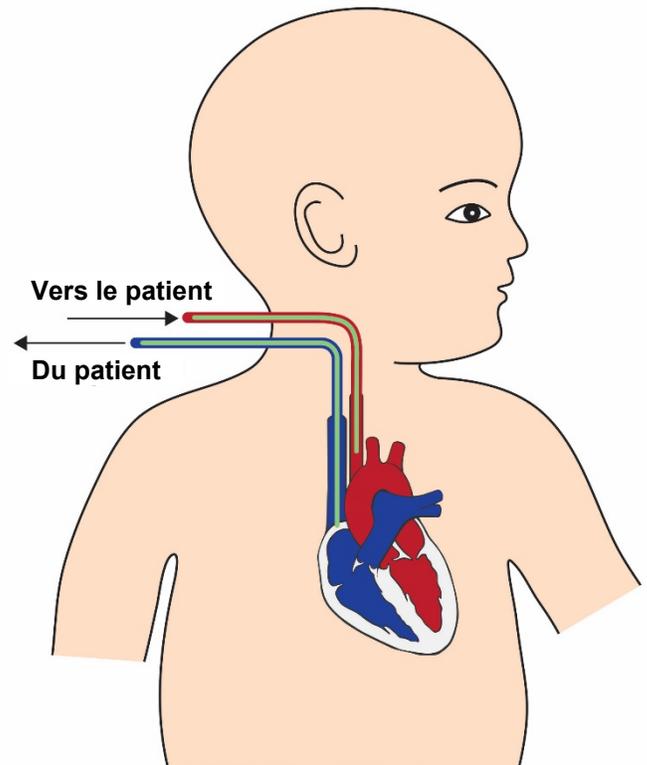
Que veulent dire ces termes ?

Extracorporelle : hors du corps
Membrane : poumon artificiel
Oxygénation : ajouter de l'oxygène au sang

Qu'est-ce que la VA ECMO ?

La VA ECMO est utilisée comme système de soutien pour les poumons et le cœur.

- Votre bébé aura deux tubes ECMO (canules). Une canule est un tube large que le médecin placera chirurgicalement. Une canule sera placée dans une grosse veine du cou, et l'autre sera placée dans une grande artère du cou.
- Le sang circule de cette veine, à travers un côté de la canule, à la machine d'ECMO.
- La machine ajoute de l'oxygène au



Adapted from: Heart Circulation Diagram
(https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/7/73/Heart_circulation_diagram.svg) by Patrick J. Lynch, medical illustrator, C. Carl Jaffe, MD, cardiologist [CC BY 2.5 (<https://creativecommons.org/licenses/by/2.5/>)], via Wikimedia Commons

sang et élimine le dioxyde de carbone. La machine pompe ensuite le sang à travers l'autre canule dans l'artère.

À quoi dois-je m'attendre avec l'ECMO?

Un spécialiste ECMO fera partie de l'équipe de soins de votre bébé. Le spécialiste sera au chevet de votre bébé pour surveiller et gérer la machine d'ECMO. Il sera toujours disponible pour répondre à vos questions ou inquiétudes sur l'ECMO dont vous souhaitez discuter.

Voici certaines choses à prévoir pendant que votre bébé est sous ECMO :

- L'inhalothérapeute baissera le respirateur (appareil respiratoire) pour permettre aux poumons de se reposer. L'ECMO ne guérit pas les poumons, mais donne le temps aux poumons de s'améliorer.
- Des médicaments pour la pression artérielle ou pour aider le cœur à mieux pomper peuvent être nécessaires ou non pendant l'ECMO.
- Votre bébé peut prendre des médicaments pour dormir ou lui permettre de se réveiller, selon son plan de traitement.
- Nous administrerons à votre bébé des médicaments pour le contrôle de la douleur, la sédation (sommeil) et la fluidification du sang pour la machine d'ECMO.
- Votre bébé aura une radiographie pulmonaire quotidienne.
- Nous prélèverons du sang pour le travail de laboratoire à partir d'une intraveineuse, pour qu'il n'y ait pas de piqûres.



- Il se peut que votre bébé saigne à l'endroit de la canule ECMO, à tout endroit de l'intraveineuse ou à une blessure. Ceci est normal.
- Votre bébé peut sembler enflé par moments. Cela devrait disparaître éventuellement.
- Nous devons peut-être faire des transfusions sanguines, celles-ci ne sont pas rares.
- Pendant que votre bébé est sous ECMO, le chirurgien réparera le CDH. Votre bébé aura toujours besoin de l'ECMO après la réparation. Il aura besoin de temps pour que les poumons se reposent et s'améliorent.
- Le temps de votre bébé sur l'ECMO variera. Chaque patient est différent. Le chirurgien vous tiendra informé de la durée qu'il pense nécessaire. Malgré tous nos efforts, certains bébés ne se rétablissent pas.

Quels sont les risques de l'ECMO ?

Le médecin discutera des risques avec vous. Les risques les plus courants sont les saignements, les infections et les défaillances potentielles de l'équipement. Nous surveillons tout ceci de très près.

Que puis-je faire pour aider mon bébé ?

C'est là la partie vraiment difficile. Il se peut qu'il n'y ait aucun changement dans l'état de votre bébé pendant des jours, voire des semaines. Nous savons que c'est une période très stressante pour vous. Les mesures suivantes peuvent vous aider à faire face à un bébé sous ECMO :

- Reposez-vous, faites des pauses de l'unité de soins intensifs et de l'hôpital, et mangez régulièrement. Vous devrez prendre des décisions concernant les soins médicaux de votre bébé, ce que vous ferez mieux si vous êtes reposé(e) et alerte.
- Posez des questions. Nous répondrons de notre mieux ou nous vous trouverons la meilleure personne avec qui parler.

- Vous pouvez apporter des dessins de frères et sœurs ou des enregistrements ou des vidéos d'eux pour votre bébé.
- Interagissez avec votre bébé. Vous pouvez lui faire la lecture, jouer de la musique ou simplement lui parler.
- Demandez à son infirmière ce que vous pouvez faire ou lui apporter.

Comment saurai-je que mon bébé n'a plus besoin de l'ECMO ?

L'équipe médicale décidera quand votre bébé pourra arrêter l'ECMO. Lorsque nous sentons que votre bébé montre des signes d'amélioration, le support de l'ECMO peut être diminué. Le ventilateur sera utilisé pour aider les poumons à mieux fonctionner. Nous appelons cela le « recrutement ». Nous discuterons d'un « arrêt d'essai » de l'ECMO. Cela signifie que nous arrêterons le support de l'ECMO pendant une courte période pour savoir si les poumons et le cœur de votre bébé peuvent fonctionner sans le support de l'ECMO. S'il n'a plus besoin de l'ECMO, nous retirerons les canules. Ne vous découragez pas si votre bébé n'a pas de bons résultats lors de l'essai d'arrêt. La plupart des patients ont besoin de plus d'un essai.

Quelle est l'adresse postale du programme ECMO ?

F5850 UH South
1500 E. Medical Center Drive
Ann Arbor, MI 48109-5282
www.med.umich.edu/ecmo



Clause d'exclusion de responsabilité : Ce document contient des informations et/ou du matériel d'instruction développé par Michigan Medicine pour un patient typique souffrant de la même condition que vous. Cela peut inclure des liens sur internet qui n'ont pas été créés par Michigan Medicine et pour lesquels Michigan Medicine n'assume aucune responsabilité. Cela ne remplace pas l'avis médical de votre professionnel de santé parce que votre expérience peut être différente de celle du patient typique. Parlez avec votre professionnel de santé si vous avez des questions au sujet de ce document, de votre condition ou bien de votre plan de traitement.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Instructions fournies au patient par [le Système de Santé de l'Université du Michigan](#) possédant une licence avec [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License](#). Dernière révision: 08/2018
Patient Education by [University of Michigan Health System](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License](#). Last Revised: 08/2018